ULC Standards
Normes ULC

ANSI/CAN/UL/ULC 300:2019

NORME NATIONALE CONJOINTE CANADA – ÉTATS-UNIS

Norme sur la mise à l’essai de systèmes d’extinction d’incendie conçus pour la protection d’équipement de cuisson commercial

Approved American National Standard
ANSI
ANSI/UL 300-2019

Conseil canadien des normes
Standards Council of Canada

AVANT-PROPOS DU CCN

Norme nationale du Canada

Une Norme nationale du Canada est une norme qui a été élaborée par un organisme d'élaboration de normes (OEN) titulaire de l'accréditation du Conseil canadien des normes (CCN) conformément aux exigences et lignes directrices du CCN. On trouvera des renseignements supplémentaires sur les Normes nationales du Canada à l'adresse : www.ccn.ca.

Le CCN est une société d'État qui fait partie du portefeuille d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE). Dans le but d'améliorer la compétitivité économique du Canada et le bien-être collectif de la population canadienne, l'organisme dirige et facilite l'élaboration et l'utilisation des normes nationales et internationales. Le CCN coordonne aussi la participation du Canada à l'élaboration des normes et définit des stratégies pour promouvoir les efforts de normalisation canadiens.

En outre, il fournit des services d'accréditation à différents clients, parmi lesquels des organismes de certification de produits, des laboratoires d'essais et des organismes d'élaboration de normes. On trouvera la liste des programmes du CCN et des organismes titulaires de son accréditation à l'adresse : www.ccn.ca.

UL COPYRIGHTED MATERIAL –
NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR
DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM UL

Norme UL sur la mise à l'essai de systèmes d'extinction d'incendie conçus pour la protection d'équipement de cuisson commercial, ANSI/CAN/UL/ULC 300:2019

Quatrième édition, daté 10 juin 2019

Sommaire des sujets

La quatrième édition de la norme UL/ULC 300 a été publiée pour s'harmoniser avec les dernières dates d'approbation de l'ANSI et du CCN, ainsi que pour intégrer les propositions du 2 novembre 2018.

Les nouvelles exigences sont essentiellement conformes aux propositions sur le sujet émises en date du 2 novembre 2018.

Tous droits réservés. Nulle partie de cette publication ne peut être reproduite, stockée dans un système de recherche ni transmise de quelque façon que ce soit, par voie électronique, mécanique, par photocopie, par enregistrement ou autrement, sans l'autorisation préalable écrite d'UL.

UL fournit cette norme « telle quelle » sans garantie d'aucune sorte, qu'elle soit explicite ou non, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties implicites de qualité marchande ou d'adaptation à une application particulière.

UL ne saurait en aucun cas être tenue responsable des dommages spéciaux, accidentels ou indirects, tels que des dommages liés à une perte de profits, d'économies ou de données, ni de tout autre dommage causé par l'utilisation ou l'incapacité d'utiliser cette norme, et ce, même si UL ou un représentant autorisé d'UL est informé de la possibilité d'un tel dommage. La responsabilité d'UL pour tout dommage ne dépassera jamais le coût déboursé pour cette norme, peu importe la forme de la réclamation.

Les utilisateurs des versions électroniques des normes de sécurité UL acceptent de défendre, d'indemniser et de dégager UL de toute responsabilité à l'égard des pertes, dépenses, dommages, réclamations et jugements (y compris les honoraires et frais raisonnables d'avocat) résultant d'une erreur ou d'une déviation de quelque nature que ce soit, introduite au moment où l'acheteur stocke la norme électronique dans un son système informatique.

UL COPYRIGHTED MATERIAL –
NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR
DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM UL

Pas de texte sur cette page

UL COPYRIGHTED MATERIAL –
NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR
DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM UL



ANSI/UL 300-2019

10 JUIN 2019



ANSI/CAN/UL/ULC 300:2019

Norme sur la mise à l'essai de systèmes d'extinction d'incendie conçus pour la protection d'équipement de cuisson commercial

Première édition – Juillet 1992
Seconde édition – Mars 1996
Troisième édition – Mai 2005

Quatrième édition

10 juin 2019

Cette norme de sécurité ANSI/CAN/UL/ULC en est à sa quatrième édition.

La plus récente désignation de l'ANSI/UL 300 à titre de norme de l'ANSI date du 10 juin 2019. L'approbation de l'ANSI concernant cette norme ne s'applique pas à la page couverture, aux pages d'envoi, à la page titre, à l'introduction ni à l'avant-propos du CCN.

Cette norme a été désignée Norme nationale canadienne (NNC).

COPYRIGHT © 2019 UNDERWRITERS LABORATORIES INC.

UL COPYRIGHTED MATERIAL –
NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR
DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM UL

Pas de texte sur cette page

UL COPYRIGHTED MATERIAL –
NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR
DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM UL

TABLE DES MATIÈRES

Préface 5

PRÉSENTATION

1 Champ d'application 9
2 Composants 9
3 Unités de mesure 9
4 Références non datées 9
5 Glossaire 9

RENDEMENT

6 Tests d'extinction des appareils de cuisson 11
6.1 Généralités 11
6.2 Friteuse 13
6.3 Plaque à frire 14
6.4 Dessus de cuisinière 14
6.5 Grilloir au gaz 15
6.6 Grilloir électrique 15
6.7 Grilloir à roches de lave, ponces ou synthétiques 16
6.8 Grilloir au charbon de bois naturel 16
6.9 Grilloir aux copeaux de bois mesquite 16
6.10 Grilloir droit 17
6.11 Grilloir de production 17
6.12 Wok 18
6.13 Test d'éclaboussement – extinction d'une friteuse 18
6.14 Test d'éclaboussement – température de cuisson 19
6.15 Test d'éclaboussement – extinction de dessus de cuisinière 19
6.16 Test d'éclaboussement – cuisson sur dessus de cuisinière 20
6.17 Test d'éclaboussement – extinction de wok 20
6.18 Test d'éclaboussement – cuisson dans un wok 21
7 Test d'extinction de hotte et de conduits (grande échelle) 22
7.1 Généralités 22
7.2 Hotte 22
7.3 Filtre et cadre 22
7.4 Conduit 24
7.5 Préparation de l'unité de système d'extinction 24
7.6 Procédures générales 25
7.7 Chargement du carburant 25
7.8 Mesure de la température 25
7.9 Friteuse 25
7.10 Circulaire d'air dans le conduit 26
7.11 Allumage du carburant et fonctionnement de l'unité de système d'extinction 26
7.12 Test de plénum 26
7.13 Conditions d'acceptabilité 27

ANNEXE A

A1 Références normatives 28

UL COPYRIGHTED MATERIAL –
NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR
DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM UL

Pas de texte sur cette page

UL COPYRIGHTED MATERIAL –
NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR
DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM UL

Préface

Le présent document constitue la quatrième édition de la norme ANSI/CAN/UL/ULC 300, Norme sur la mise à l'essai de systèmes d'extinction d'incendie conçus pour la protection d'équipement de cuisson commercial.

UL est accrédité par l'American National Standards Institute (ANSI) et le Conseil canadien des normes (CCN) en tant qu'organisme d'élaboration de normes (OEN).

La présente norme a été élaborée conformément aux exigences de l'ANSI et du CCN aux fins de l'accréditation d'un organisme d'élaboration de normes. Normes ULC est accrédité par le Conseil canadien des normes (CCN) à titre d'organisme d'élaboration de normes (OEN).

Les unités de mesure utilisées dans la présente norme sont celles du système international d'unités (SI). Il se peut que des mesures équivalentes approximatives soient indiquées entre parenthèses. C'est la première mesure qui prime.

L'annexe A est présentée uniquement à titre informatif.

Cette norme ANSI/CAN/UL/ULC-300 fait l'objet d'une maintien continu; chaque révision est approuvée conformément aux exigences du CCN aux fins de l'accréditation d'un organisme d'élaboration de normes. Si aucune modification n'est apportée à la norme durant une période de quatre ans à compter de sa date de publication, l'action de révision, de réaffirmation ou de retrait de la norme doit être engagée.

Au Canada, il y a deux langues officielles, le français et l'anglais. Tous les avertissements de sécurité doivent être en français et en anglais. Il importe de signaler que certaines autorités canadiennes peuvent exiger que des marquages et/ou des directives d'installation supplémentaires soient dans les deux langues officielles.

Cette quatrième édition de la Norme nationale conjointe entre le Canada et les États-Unis est fondée sur la troisième édition de la norme UL 300, Standard for Fire Testing of Fire Extinguishing Systems for Protection of Commercial Cooking Equipment, et la première édition de la norme ULC/ORD-C1254.6-1995, Other Recognized Document for Fire Testing of Restaurant Cooking Area Fire Extinguisher System Units et elle les remplace à présent.

Les commentaires ou les propositions de modification à un article de cette norme peuvent être transmis à UL en tout temps. Soumettre les propositions à l'aide de la Demande de proposition du Système d'élaboration des normes conjoint (CSDS) d'UL disponible en ligne à l'adresse http://csds.ul.com.

Les normes de sécurité d'UL sont protégées par les droits d'auteur d'UL. Aucune copie imprimée ou électronique d'une norme ne doit être modifiée. Toutes les normes UL et tous les droits d'auteur, les droits de propriété et les droits relatifs à ces normes appartiennent exclusivement à UL.

Toute demande d'interprétation de cette norme doit être acheminée à Normes ULC. La demande doit être rédigée de sorte à permettre une réponse « oui » ou « non » en fonction du texte littéral de l'exigence en question.

Pour acheter des normes UL, rendez-vous sur le site Web de Normes UL Site de vente, à l'adresse http://www.shopulstandards.com/HowToOrder.aspx ou composez le numéro sans frais : 1 888 853-3503.

Cette édition de la norme a été approuvée officiellement par le groupe technique des normes UL sur les systèmes d'extinction (STP 300).

UL COPYRIGHTED MATERIAL
NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR
DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM UL

La liste suivante recense les membres du groupe STP 300 au moment où le texte final de cette norme a été soumis au vote. Depuis, des changements ont pu avoir lieu.

Membres du groupe STP 300

Nom	Représentation	Catégorie d'intérêt	Région
Art Black	Carmel Fire Protection Associates	Autorité compétente	États-Unis
Richard Bolyard	NC Department of Insurance – Bureau d'État du commissaire des incendies	Autorité compétente	États-Unis
Mitcheal Brown	Rotarex	Producteur	États-Unis
Lawrence Carmen	Victaulic	Producteur	États-Unis
Doug Claywell	Henny Penny Corp.	Utilisateur commercial / industriel	États-Unis
Tony Crimi	A.C. Consulting Solutions Inc.	Intérêts divers	Ontario
Bradford Cronin	Service d'incendie de Newport	Autorité compétente	États-Unis
James Engman	Ansul Incorporated	Producteur	États-Unis
Robbin Foxcroft	Fire Safety Services (Calgary) Ltd.	Chaîne d'approvisionnement	Alberta
Diane Haithcock	Underwriters Laboratories Inc.	Présidente STP – sans droit de vote	États-Unis
Tom Harding	Classic Fire Protection Inc.	Chaîne d'approvisionnement	Ontario
Frederick Jeffers	Bureau du commissaire des incendies de la Nouvelle-Écosse	Autorité compétente	Nouvelle-Écosse
Guy Jones	Amerex Corporation	Producteur	États-Unis
Timothy Kelley	Giles Enterprises Inc.	Producteur	États-Unis
Chuck Kimball	Brooks Equipment Company, Inc.	Producteur	États-Unis
Bruce Levitt	Levitt-Sécurité Ltd	Chaîne d'approvisionnement	Ontario
Richard Lupien	Kidde-Fenwal Inc.	Producteur	États-Unis
Norbert Makowka	National Association of Fire Equipment Distributors	Intérêts divers	États-Unis
Brian McBain	Underwriters Laboratories of Canada, Inc.	Sans droit de vote	Ontario
Thomas Moskaluk	Moskaluk Consulting	Producteur	États-Unis
Derek O'Donnell	Phoenix Fire Systems Inc.	Chaîne d'approvisionnement	États-Unis
Romil Patel	Siemens Industry	Producteur	États-Unis
Maurice Pilette	Mechanical Designs Ltd.	Intérêts divers	États-Unis
Scott Pugsley	Seneca College	Intérêts divers	Ontario
Mark Ramlochan	Underwriters Laboratories of Canada, Inc.	Sans droit de vote	Ontario
Paul Rivers	3M Electronics Materials Solutions	Chaîne d'approvisionnement	États-Unis
Mark Robin	DuPont Chemicals & Fluoroproducts	Chaîne d'approvisionnement	États-Unis
Rajesh Sabadra	K V Fire Chemicals (I) Pvt Ltd	Chaîne d'approvisionnement	Inde
Kevin Scott	KH Scott & Associates	Autorité compétente	États-Unis
Blake Shugarman	UL LLC	Essais et normes	États-Unis
Raymond Stacy	FM Approvals	Essais et normes	États-Unis
Jim Tidwell	Fire Extinguishers Manufacturers Association/Tidwell Consulting Corporation	Intérêts divers	États-Unis

UL COPYRIGHTED MATERIAL –
NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR
DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM UL

Membres du groupe STP 300 Suite à la page suivante

Membres du groupe STP 300 Suite

Nom	Représentation	Catégorie d'intérêt	Région
David Tiller	Bureau du commissaire des incendies et gestion des urgences – Collège des pompiers de l'Ontario	Autorité compétente	Ontario
Andrew Von Holt	Association canadienne des chefs de pompiers – Brampton Fire and Emergency Services	Autorité compétente	Ontario
Nicolette Weeks	Underwriters Laboratories Inc.	Gestionnaire de projet STP – sans droit de vote	États-Unis

Classification internationale pour les normes (ICS) : 13.220.20.

Pour obtenir plus de renseignements sur les normes de UL, veuillez communiquer avec :

Underwriters Laboratories Inc.
171, rue Nepean, bureau 400
Ottawa (Ontario) K2P 0B4
Téléphone : 1 613 755-2729
Courriel : cec@ul.com
Site Web : ul.com

La présente norme est destinée à être utilisée à des fins d'évaluation de la conformité.

Le but premier de cette norme est énoncé au paragraphe qui en définit le domaine d'application. Il importe de préciser qu'il incombe à l'utilisateur de décider si la norme convient à ses besoins particuliers.

THIS NATIONAL STANDARD OF CANADA IS AVAILABLE IN BOTH FRENCH AND ENGLISH.

UL COPYRIGHTED MATERIAL –
NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR
DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM UL

Pas de texte sur cette page

UL COPYRIGHTED MATERIAL –
NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR
DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM UL

PRÉSENTATION

1 Champ d'application

1.1 Les présentes exigences concernent le rendement des tests d'incendie des unités de système d'extinction d'incendie standardisées conçues dans le but de protéger l'équipement pour les industries culinaires des restaurants, cafétérias et autres endroits semblables. Pour les exigences d'installation, consulter les documents suivants : NFPA 17, Standard for Dry Chemical Extinguishing Systems; NFPA 96, Standard for Ventilation Control and Fire Protection of Commercial Cooking Operations; NFPA 17A, Standard for Wet Chemical Extinguishing Systems; et le Code national du bâtiment du Canada. Remarque : consulter les autorités locales compétentes avant toute installation.

1.2 Les unités de système d'extinction d'incendie standardisées, les agents ou les deux doivent aussi être conformes aux exigences relatives à la construction et au rendement en vigueur pour divers types, concepts, tailles et dispositions précis. Lesdites exigences incluent la norme ANSI/CAN/UL/ULC 1254 et elles ne sont pas concernées par le champ d'application des présentes exigences pour tests d'incendie.

1.3 Aux fins de la présente norme, le terme « produit » fait référence à tous les systèmes d'extinction d'incendie, ou leurs pièces, concernés par les exigences, et ce, à moins d'indications contraires.

2 Composants

2.1 Tout composant d'un produit visé par la présente norme doit être conforme aux exigences relatives à ce composant, sauf dans les cas prévus dans 2.2.

2.2 Il n'est pas obligatoire qu'un composant respecte une exigence explicite si :

a) Elle concerne une fonction ou une caractéristique non obligatoire dans l'application du composant du produit auquel s'applique la présente norme, ou;

b) Elle est supplantée par une autre exigence de la présente norme.

2.3 Les composants doivent être utilisés conformément à leur cote déterminée en fonction des conditions d'utilisation prévues.

2.4 Certains composants en particulier ne répondent pas à toutes les caractéristiques de construction ou sont parfois limités en matière de capacités de rendement. Ces composants sont destinés à un usage dans certaines conditions, selon des températures précises qui ne dépassent pas une limite spécifique par exemple, et ne doivent être utilisés que dans ces conditions spécifiques.

3 Unités de mesure

3.1 Les valeurs qui ne sont pas entre parenthèses sont les exigences. Celles qui se trouvent entre parenthèses ne sont que des explications ou des approximations.

4 Références non datées

4.1 Toute référence non datée à un code ou à une norme apparaissant dans les exigences de la présente norme doit être considérée comme faisant référence à la dernière édition de ce code ou de cette norme.

UL COPYRIGHTED MATERIAL –
NOT AUTHORIZED FOR FURTHER REPRODUCTION OR
DISTRIBUTION WITHOUT PERMISSION FROM UL

5 Glossaire

5.1 Pour les besoins des présentes exigences, les définitions suivantes s'appliquent.